

## Samir Barris : Le fossé

Paroles et musique : Samir Barris © Stakhanova / Rue Stendhal

### Thème

---

La compétition sportive.

### Objectifs

---

Objectifs communicatifs :

- Décrire un personnage.
- Raconter l'histoire d'un clip.
- Jouer une interview.
- Comprendre et interpréter le message d'une chanson.
- Raconter un souvenir.

Objectifs (socio-) linguistiques :

- Découvrir et utiliser le vocabulaire du sport.
- Enrichir son vocabulaire grâce à des expressions idiomatiques.

Objectif (inter-) culturel :

- Découvrir une compétition sportive.

Éducation aux médias :

- Établir un parallèle entre le titre d'une chanson et son clip.

### Vocabulaire

---

Le bas-côté : *côté non aménagé d'une voie, où les piétons peuvent marcher.*

Déposer les armes : *abandonner.*

Se faire porter pâle : *se faire porter malade.*

Défait : *ici, vaincu.*

Être coiffé de lauriers : *être victorieux, couronné de succès.*

Déclarer forfait : *renoncer à participer à une compétition sportive ou abandonner, se retirer d'une épreuve.*

Un contrecoup : *un effet indirect d'un événement.*

Un trophée : *une coupe, une médaille attestant d'un succès pour un sportif.*

Tenir en peu de choses : *ici, ce sont des petites choses qui rendent heureux.*

### Notes

---

« Le bonheur est dans le fossé » est une allusion au poème de Paul Fort, *Le Bonheur*, qui a inspiré le titre du film d'Étienne Chatiliez, « Le bonheur est dans le pré ». Le poème commence ainsi :

« Le bonheur est dans le pré. Cours-y vite, cours-y vite. Le bonheur est dans le pré. Cours-y vite. Il va filer. ».

## Liste des activités

---

- **A2, B1, B2** Mise en route.
- **A2, B1, B2** Avec le clip.
- **A2, B1, B2** Avec les paroles.
- **A2, B1, B2** Expression orale.
- **A2, B1, B2** Expression écrite.
- **A2, B1, B2** Pour aller plus loin.

### Mise en route.

**Niveaux** : A2, B1, B2

---

**A2, B1** Faire un remue-méninges autour du sport avant de lancer l'activité.

*Quel est votre sport préféré ? Quel sportif êtes-vous ?*

Mise en commun par un tour de classe.

**B1, B1** *Dans la vie, quand ressentez-vous le besoin de faire une pause ? Justifiez votre réponse.*

Noter au tableau les situations et les raisons qui poussent les apprenants à faire une pause.

[Retour à la liste des activités](#)

### Avec le clip.

**Niveaux** : A2, B1, B2

---

**A2, B1, B2** Montrer le début du clip jusqu'au moment où l'homme s'assoit sur son transat devant sa caravane.

*À votre avis, qui est cet homme ? Qu'est-ce qu'il attend ? Qui est Samir ?*

**A2, B1, B2** Montrer la suite du clip sans le son jusqu'à la fin.

*De quel type de compétition s'agit-il ?*

*Donnez les différentes étapes de l'épreuve.*

[Retour à la liste des activités](#)

### Avec les paroles.

**Niveaux** : A2, B1, B2

---

**A2** Passer le clip avec le son, deux fois.

À deux. *Faites l'activité 1 : soulignez les mots entendus dans la chanson.*

Corrections :

Accident de parcours	La ligne d'arrivée	Le premier	chanter	La victoire	Les autres
----------------------	--------------------	------------	---------	-------------	------------

<u>Le bas-côté</u>	<u>Une pause</u>	<u>préparé</u>	vélo	<u>trompé</u>	<u>vertige</u>
<u>peur</u>	physique	gagner	<u>Le trophée</u>	La ligne de départ	<u>avancer</u>

**A2** Utilisez les mots trouvés pour raconter le clip.

**B1, B2** Constituer deux groupes dans la classe. Passer le clip deux fois avec le son.

Écoutez la chanson. Faites l'*activité 2*.

Groupe A : trouvez les mots qui relèvent de la victoire.

Groupe B : trouvez les mots qui relèvent de la défaite.

Corrections :

A : le premier / la ligne d'arrivée / médaillé / riche / coiffé de lauriers / le trophée / le bonheur /

B : accident de parcours / déposer les armes / la défaite / je ne suis pas le premier / cassé / les forces m'ont quitté.

**B1, B2** À votre avis, quel est le rapport entre le clip et le titre et la chanson ?

**B2** Distribuer les paroles de la chanson aux apprenants.

À deux. Faites l'*activité 3* : À votre avis, que signifie les expressions suivantes ?

Recherchez des situations d'utilisation de ces expressions.

Corrections : 1. Déposer les armes : Abandonner.

2. Se faire porter pâle. : Se faire porter malade.

3. Être coiffé de lauriers : Être couronné de succès, victorieux.

4. La défaite a un goût sucré : La défaite est agréable.

5. Déclarer forfait : renoncer à participer à une compétition.

[Retour à la liste des activités](#)

## Expression orale.

**Niveaux** : A2, B1, B2

**A2, B1** Constituer des groupes de deux dans la classe.

À deux. Jouez l'interview de Samir, le coureur cycliste, par un journaliste.

Jouer les saynètes devant la classe.

**B1, B2** Noter au tableau ces deux phrases de la chanson :

« Moi qui me voyais médaillé, riche et coiffé de lauriers. » et « Tant pis si je ne suis pas le premier, la ligne d'arrivée a perdu de son intérêt. »

À deux. À votre avis, que s'est-il passé dans la tête du sportif entre ces deux phrases ?

Quelle est sa conception de la compétition ? Quelle est votre conception de la compétition ?

Mise en commun : discussion en grand groupe.

[Retour à la liste des activités](#)

## Expression écrite.

Niveaux : A2, B1, B2

---

**A2, B1** Réviser le vocabulaire des sentiments au préalable.

Individuellement. *Vous êtes Samir, le coureur cycliste et vous évoquez vos espoirs, vos craintes la veille de la course dans votre journal de bord.*

**B1, B2** Individuellement. *Utilisez l'interview de Samir Barris pour faire l'activité 4 : racontez un souvenir de compétition, d'examen ou spectacle. Comment vous sentiez-vous à ce moment-là ? Rédigez votre texte au passé composé et à l'imparfait.*

[Retour à la liste des activités](#)

## Pour aller plus loin.

Niveaux : A2, B1, B2

---

**A2, B1, B2** *Faites des recherches sur Internet, dans des journaux et/ou dans une encyclopédie pour présenter une compétition sportive (de votre pays ou d'un autre pays).*

**Variante :**

**A2, B1, B2** *Collectez des informations sur l'histoire du Tour de France, le cyclisme, les cyclistes à l'adresse [http://www.memoire-du-cyclisme.net/eta\\_tdf/presentation\\_tdf.php](http://www.memoire-du-cyclisme.net/eta_tdf/presentation_tdf.php).*

Mise en commun en grand groupe.

**B1, B2** *Allez dans la rubrique « jeux et divertissements » du site [www.tv5.org](http://www.tv5.org), choisissez « multi-quiz » et dans la partie « sports », « tous les quiz sports », faites les quiz « Tour de France 2007 » et « Les mots du cyclisme ».*

**B2** *En groupe classe. Listez les points communs et les différences entre la vie de sportif de haut niveau et celle d'artiste connu.*

[Retour à la liste des activités](#)

## Avec les paroles.

Activité 1 : Soulignez les mots entendus dans la chanson.

Accident de parcours	La ligne d'arrivée	Le premier	chanter	La victoire	Les autres
Le bas-côté	Une pause	préparé	vélo	trompé	vertige
peur	physique	gagner	Le trophée	La ligne de départ	avancer

[Retour à l'activité](#)

Activité 2 : Trouvez les mots qui relèvent de la défaite ou de la victoire.

La défaite	La victoire

[Retour à l'activité](#)

Activité 3 : À votre avis, que signifient les expressions suivantes ?

1. Déposer les armes.

---

2. Se faire porter pâle.

---

3. Être coiffé de lauriers.

---

4. La défaite a un goût sucré.

---

5. Déclarer forfait.

---

[Retour à l'activité](#)

## Expression écrite.

Activité 4 : Utilisez l'interview de Samir Barris pour raconter un souvenir de compétition, d'examen ou de spectacle.

Samir Barris :

« Je me souviens que l'idée de cette chanson m'est venue en repensant à une interview de Shady Torbey, peu après ses prouesses au concours musical Reine Elizabeth. On lui posait une question sur le stress que comporte une compétition de ce type (la plus prestigieuse pour la musique classique en Belgique) et comment il l'avait géré. Il avait expliqué qu'il était un peu comme un coureur cycliste au Tour de France qui fait la course tout en profitant du paysage. Et ça, regarder et profiter du paysage, lui avait permis de surmonter la difficulté du parcours. Dans « Le Fossé », j'ai poussé le truc plus loin pour finalement chanter la joie de l'abandon. – pas tant que j'aime perdre, mais j'aime évacuer l'idée d'enjeu et me focaliser sur le plaisir qu'il y a à être là, faire ce qu'on fait, comme on l'entend. »

Propos recueillis par Vincent Arquillère sur <http://www.popnews.com/popnews/samir-barris-tbt/>

[Retour à l'activité](#)